



Előfizetési ár:

Negyedévre . . . . 1 frt 50 kr.

Félévre . . . . . 3 frt — kr.

Felelős szerkesztő, kiadótulajdonos:

**SZÁVAY GYULA.**

Főmunkatárs:

**GERŐ GYULA.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**Teleky-utca 20. sz.****Megjelen minden vasárnap.****BOLDOG GYŐRIEK.**

— Parodia. —

Hiába is dicséritek  
A nagy városokat,  
Az tart legfőlebb veletek,  
Ki hisz minden vadat.  
Szegény, szegény mágnás urak,  
Fővárosbeliek;  
Mi élünk csak valódilag,  
Mi boldog győriek!

Lakásunk mind földszint terül  
S nagy benn a kényelem;  
Mit csak produkál a világ,  
Benn minden megterem.  
Veszünk font számra tinkturát,  
Port, szeszt, meg száz ilyet,  
S csak aztán költözünk belé  
Mi boldog győriek!

Reggel korán kanász-tülök  
Zenéi költenek;  
Aztán bezúg egy telt torok:  
„Szenet! Szenet!! Szenet!!!“  
Cseng-kong a talyigás-kolomp,  
De meg nem áll: „siet!“  
Vizét hát ma sem kaphatunk  
Mi boldog győriek!

Időjárásunk változik  
Szépen, arányosan;  
Néhány napig igaz, hogy az  
Eső csak úgy zuhan,  
S éltünket sárhaláltól csak  
Szerencse menti meg:  
De aztán — porba fulladunk  
Mi boldog győriek!

Ünnepnapon kirándulunk  
„Kiskut“ra, ha lehet,  
Ott leülünk, ha hely vagyon  
S iszunk aludtetejet;  
Alig nyujt bár árnyékot az  
Ugynevezett „liget“:  
Ah, mégis ott mint élvezünk  
Mi boldog győriek!

Járunk a kaszinóba is,  
Ott elitélgetünk.  
Bismark, Gladston, Arany, Hugo —  
Csak sifli mind nekünk. —  
Szóval, lassankint eljutunk,  
Meddig csak út vihet:  
És egész pestiek leszünk  
Mi boldog győriek!

G—s D—k.

## A SZTRÁJKHOZ.

### I.

**Pékek!** Jó lesz már a heccznek  
Egyszer vetni véget,  
Ugyis **olyan** a munkátok,  
Ilyenkor mit produkáltok  
Uj sületlenséget?

### II.

**Timár** mester, timár legény,  
Bőrt kikészítő nép!  
Mily buzgóság jött reátok,  
Hogy egymásnak akarjátok  
Lenyúzni a bőrét?

Pattantyú.

## A sztrájk.

Saját, kipróbált, külön tudósítóinknak sikerült nyomára jönni, hogy legközelebb Általános sztrájk lesz, melyre iparágak szerint a sztrájkolók programja már meg van állapítva. Közöljük, hogy gazdáikkal mit szándékoznak tenni:

**A pékek** nem kívánnak egyebet, mint hogy gazdáikat csak egyszer elevenen megsüthessék.

**A timárok** csupán bőrüket akarják lehuzni és kidolgozni.

**A csizmadiák** gazdáik lábát spanyoleszmába szorítják.

**A keztyűsök** megtanítják őket keztyűbe dudálni.

**A szijgyártók** szíjat akarnak hasítani hátukból.

**Az asztalosok** asztal lábához kötik s gyaluforgácsesal etetik agyon őket.

**Az üvegesek** üvegalmáriomba teszik a gazdát, hogy ott bőjtöljön.

**A szabók** csak azt kívánják, hogy nőjön a gyomrukban egy varrópárna teli tüvel.

**A borbélyok** életlen beretvával szárazon beretvélják.

**A fazekasok** azt óhajtják, hogy düljön föl a szekerük minden vásárkor.

**A lakatosok** lakatot vernek a nyelvükre.

**A kárpitosok** nem kegyetlenkednek, csak lószőrrel kitömik őket.

**A kötelesek** azt kívánják, hogy szakadjon nyakukba a munkájuk.

A többi mesteremberek még eddig nem határoztak.

## Ok.

- Járat ön ujságot?
- Igen, de csak másodkézből; a kaszinóból.
- Melyiket?
- A „Nemzet”et.
- Hát miért nem a „Pesti Napló”t, vagy a „Függetlenség”et?
- Hiszen eddig ugyanis ezeket járatam, de minden második számát — ellopták. Hanem a „Nemzet”et senki nem bántja. Inkább tesznek is talán hozzá!

## Könnyü így!

Könnyü a hatósági rendeleteknek érvényt szerezni, mikor azt rendelik, hogy ne hajtsanak sebesen a fiakkerekek. Hanem azt próbálják megparancsolni, hogy sebesen hajtsanak! Meglátjuk, hogy mennyi hatálya lesz.

## Knofelblüh

az új korcsma-rendszabályhoz.



Jólvan, hodjha azt elhatározta a thekintetes közjölés, hodj ezotán parasztoznak szabad csak k h é t florin összegig hitelezni; hanem akkor ne ledjek én edj Knofelblüh Max, de ledjek én edj paraszt, és legyen a thekintetes közjölés a khoesmáros! (Nűjjon nekhi a hasába bele edj ozsorathürvén!!)

*Aból már nem kér.*

*Kocsin vitték haza az atyafit, tehát elgondolható, hogy felöntött a garatra nem keveset. Utközben esni kezdett az eső, ő már azonban sokkal elázottabb volt, semhogy a megázástól félt volna. Hanem annyit mégis megjegyzett, mikor hanyalt fejtében a szájába csordult esővíz felébreszté:*

*„Köszönöm, ebből már nem iszom!”*

## HIREK.

— Garantirozottak. —

☉ **Hullámzó Balaton tetején** nagyszerű kirándulást rendez a „Balaton-egylet” június 9—11. napjain. Magyar tengerre magyar!

♠ **Szerencsétlen esés.** Egy kétemeletes ház tetőzetéről tegnap az esti órákban nagy robajjal hullott alá egy sulyos tégladarab; éppen egy arra menő ur fejére esett s oly szerencsétlenül, hogy a téglá egyik sarkán megcsorbult.

× **Haladás.** Tegnap reggel X. derék polgártársunk bérkocsit fogadott, mely őt Szabadhegyre szállítsa. Mint értesülünk, a bérkocsi ma délben már a vasuti átjáróhoz ért.

♀ **Felkéréttünk** annak kijelentésére, miszerint alaptalan azon elterjedt hír, mintha Kautz Gyula helyett a helybeli rendőrségi tollnok-helyettes volna kiszemelve bank-kormányzónak.

☐ **Időjárásunk** valószínűleg ismét rosszra fordul; tegnap négylábu időjósaink a szomszédban ismét megszólaltak, nevüket hangoztatván.

Szerelmi  lantolás.*Búcsút vettem...**Búcsút vettem a küszöbötől,  
Mít annyiszor léptem által  
Jó reménnyel, tele szívvel,  
Szerelemmel, boldogsággal.**Már én abban a nagy házban  
Ezentúl mit is keresnek?  
Mikor onnan boldogságom:  
A szobalányt elkergették.*

Mák Virág.

Targonczás Matyi az művelt hordár,  
az sztrájkokat illetően.

Hallomásomra jutván azon pestisztrájk, melyben az Sütők és az Timárok részvényesek Buda Pesten, és azt helyeselve és pártolva és igaz méltóságát be is látva részükön állok. De ha az pék-segélyek és timár-segélyek, akik csak egyszeri mesteremberek lévén úgy szólván, tudnak tenni ilyet, úgy kérdezem mért nem tudnának az győri művelt hordárok? Holott tudnak is való színben. Tehát indítványban ki is mondom, hogy sztrájkolunk és feltéte-

nyeink a következők: Mindenki, aki különbféle helyekre podgyászt küld, vélünk fél óráig művelten társalog és brudert iszik; — nyaklót többé nem viselünk, mert azt zsebünkben rejtven; — az Targonczáat az megrendelő ur köteles leszen utánunk tolatni egy köz szolgálójával. Azonban választunk magunkban egy képviselőt, hogy törvényben is lehessen lenni, végül azonban nem szabad hozzánk goromba szölamot szavalni, holott nekünk igenis.

Ha e feltételek teljeselek lesznek, újra kezdetünket vesszük a munkálatokkal, és podgyászt hordva nem felesigázva és méltóan számítva, művelt hordárok is leszünk. Kérvén a tek. szerkesztő urat, hogy ezen feltételeknek a Garabonciásban kitévén és feleletet várván:

**Targonczás Matyi,**  
az művelt hordár.

„Otthon?”

- Nem kölesönözhetne egypár napra 100 forintot?
- Bocsánat, de nincs velem pénz!
- És otthon?
- Otthon? — köszönöm kérdését, mindnyájan egészségesek.

Ajálom magamat.

Tzompó Miháj és Tsörge Ádány hű nászok  
tanálkozása.

**Ádány:** — Hát há viszi a Zóráját ú a hóna alatt.

**Miháj:** — Hát nám é a Zóráshol akartam eevinni, ott is vótam mánaz bóttya előtt, hát akkó látom, hogy mikíp esajja a velágot, hiszen még az a zóra se járt jó, amejik hogy ojan vasdéróton az ajtaja fölött kiáll, eeniztem dél felé, de mindétig csak 3 romat mutatott, aztán mög nem is vert. Hát mán ijennek a Kezibe csak nem adom a Zén órámot.

## Az a jótékonyág!

„Kegyess urnónk ma nem mehet  
Nőegyleti nagyülésre“;  
Betegje van, mind hiába!  
Nem ad semmi érvelésre.

A termekben néma csend,  
Fekszik a kis pincsi bent.  
Elrontotta szegényke a  
Gyomrát,  
Urnó szívét érte gondok  
Nyomják.

Az ügy sürgős, az elnöknő  
Nagyon akadályozva van,  
El kell menni, elnökölni,  
A kifogás haszontalan.

A termekben néma csend,  
Fekszik beteg fia bent.  
Nem is tudja szegényke, hogy  
Anyja  
Most elnöki megnyitóját  
Tartja.

Kritikus.

## Kirándulás „Kiskut”ra.

— Történet. —

A papa nagyon kövér ember, azt mindenki tudja; sokat szenved ebben a szörnyű melegben; hanem hogy pünkösdi hétfőjén kimegy a zöldbe, és pedig Kiskutra, azt meg már két héttel előre ő tudja; ott aztán estig megiszik egypár pohár frisen csapoltat, mert a sört nagyon szereti; különben ezt is mindenki tudja.

A mama is kimegy, mert már régi vágya megnézni, mikép mulatnak a férfiak. A három kisasszony lánya otthon a févilágért sem maradna, mert annál költőibb csak nem lehet semmi, mint vajaskenyeret enni szabad ég alatt, s aközben hallgatni a pacsirta énekét s Dezső urnak édes mondásait. Talán táncz is lesz. Dezső ur pedig szintén künn lesz, jóféle jogászként előre látván, hogy itt a czeccet nem kell feliratni: kifizetődik papai kezek által. A kis pincseknek sem árt a séta, kijönnek azok is.

Kijönnek mind, el is indulnak piros pünkösdi második napján ebéd után.

Hanem az ut egy kissé hosszú, a papa nagyon kövér, a mama nagyon gyöngélgedő, a kisasszonyoknak pokoli fájdalmat okoz egypár tyukszem, Dezső urnak elfogy a szava a hosszú uton, a kis pincseket pedig porázon tartani olyan sokáig senki se tudja. No de ott künn aztán annál nagyobb lesz az élvezet!

Meleg is van rettentően. A papa már az ut harmadrészen kidül, vissza is akar fordulni; inkább veszzen a sör! A kis lányok azonban nem engednek: a papának jönni kell, mert ők inkább bele akarnak ugrani az ér hullámaiba, semmint visszafordulni. Biztatják a papát: majd ottkinn!

Az ut kétharmadrészenél az egyik pincsi elszalad, a mama elájul, Dezső ur már a fűbe szeretne heverni, a kis leányok visszafordulnak.

De most már a papa nem engedi a frisen csapoltat sört, mindenkinek jönni kell. Biztatja a leányokat: majd ottkinn!

Az utnak immár végére jutottak. Mindinkább közeledik a pillanat, melyben a familiát eltemeti a por. A papa nem bocsájt senkit közelébe, azt mondja: elolvad. A mama Dezső urra támaszkodik; Dezső ur or-

raig fejébe nyomja elkeseredett kalapját; a tejarcu kisasszonykák arcát csikosra mázolja a csipkekendő, mely a porral süritett cseppeket végigtörüli, de közelben hallani már a zenét, kanyarul az ut, hála Isten! végre itt van Kiskut!

— Csak ülünk le mindjárt! Egy asztalt el fogunk foglalni. A papának ugyis nagy hely kell, ő még most sem ereszt senkit közelbe, mert elolvad! Ő nem kér mást, csak két széket! Hanem hamar!

Hanem ott elől nem igen találnak jó helyet. Mennek tovább. Ott hátul sem igen van olyan külön asztal. Megint előre térnek; nincs hely. Hátrább mennek: ott sincs. Megkerülik még egyszer, még egyszer, tizszer is; a papa el is engedne a két székből egyet; nincs egy sem! Ujabb félórai járáskelés egy mamával, két kisasszonnyal, Dezső urral, pincsel, kikerül már szakad a víz!

A papa eldül; szerenese, hogy gyepe. A mamát, hegy el ne ájuljon, leültetik egy pad végére. A három kisasszonyka a három világtáj irányában kap helyet udvariasságból, pincsi a negyedik világtáj irányában asztal alatt lógatja nyelvét, Dezső menekül a domboldalba s fűbe hajtva ábrándos fejét, bánatosan aluszsza ki tegnapi lumpolásának mámorát.

Esti 8 órára sikerül a papa részére kieszközölni nagy protekcióval egy pohár sört, a mama megtudja, hogyan mulatnak a férfiak, az egyik kisasszony kap retket, de vaj nélkül, mert az már elfogyott, a másik vaját tormával és mellé villát, a harmadik sonkát, kenyér és kés nélkül, és eleven pacsirtát egyik sem láthat és Dezső hűtelen, meg a táncz is elmaradt.

Végre összekerülnek, egyik sem szól, csak összebujnak, lehorgasztják fejüket, úgy haladnak hazafelé esőndesen.

Ott még azt sem kerülhetik el, hogy ne találkozzanak a rettenetes hazard-szó-játékoszal, a mi főmunkatársunkkal, aki büntetésül szójátékot gyárt reájuk, mondván:

Ez kérem nem is kirándulás, hanem kiábrándulás.

—y.

Nem jönnek az ordók!



— Árvizból mentett titkos sóhajok. —

Ujabb árviz fenyeget már  
És az ordók még se jönnek!  
Elmosta tán a víz tárgyát  
Annyi kora szép örömeink?

Én azt hiszem, hogy a fölség  
Elhagyja a „do”t egészen,  
Várakozok érdemének  
Jutalma csak az „orr” léssen.

PSUTT.

A tűzoltók tűzben voltak!



— 1883. május 13. —

Láttam sokszor tűzben őket  
Vizsugárral banni szépen.  
Addig addig öntözgették.  
Mig elaludt szegyenében.

Most a vizet megvetették,  
De a bor lefőzte őket:  
Mennél jobban öntözgették,  
Annál inkább tűzbejötték.

CHIC.

## Pagát Pepi ultimói.



Hiszen ha úgy ráérő ideje volna az embernek, nem épen megvetendő dolog az a jogtudomány. A Bandi mutatta tegnapi este a Muki pénzügytanának a tábláját.

Peches gyerek ez a solid Pista. Hatszor voltam szerelmes: mindig elsült. Ő csak egyszer, s richtig — nyakán az ideál.

Az sem utolsó, hogy a Zitzer Mukit a sok czupasz tette csupaszszá.

Nem fért a bőrébe a Bandi gyerek. Aláírta az indexemet. Hanem lefőztem. Megírtam az apjának, hogy a fia letette a doktorátust.

Karambol Józsi, az én veterán barátomat, tapasztalom a napokban országos mulatásban. Ejnye Józsi, hát mikor és miért jöttél te Győrbe és mit jelent e példás mulatás? — kérdelem tőle.

— Hej, Pepi pajtás, vizsgáznunk jöttem be.

— Hát aztán nem utána szoktál te mulatni?

— Utána? Tudod Pepi pajtás, ha előtte nem mulatunk, ilyen magunkfélének utána már nem igen lehet kedve mulatásra!

— Ejnye Pepi, ki az a fiu, aki a professzornak amott olyan óriás nagyot köszön? — kérde Kibitz Muki.

— Ki? Valami vizsgázó első éves! — felelem.

Jönnek a majálisok sorban egész sereggel! Ki nem bírná a szegény ember kasszája, hanem szerencsére az examenek idejére esnek, hát jön hazulról egy kis vizsgapénz.

— Pagát ur kérem, — szólit meg egy ifju jurista a minap, — hogyan czélszerűbb házbért fizetni: előre vagy utólag? Ön már járatos az ily dolgokban.

— Édes öcsikém, — szólok vissza, — megbocsásson, de a házbérfizetésben én épen nem vagyok járatos.

## Csintalan epigrammok.

## CSIN.

Csintelenül mozgó epigrammban szólok a csinról:  
Csinos a lányka, mikor csintalanul mosolyog.

## IGÉZET.

A kabi tiszteletet szívesen hallgatja a nyaja:  
Bibliabéli igék nyajas igézete ez.

## HALADÓ-PÁRT.

Bámulatos siető haladást tanusít e jeles párt:  
Mily szaporán halad a szétszolása felé!

## HUMOR.

Szüntelenül a humort hajhászván, kin-nedűt izzadsz —  
Majd felsűlsz s komiszul főz le saját humorod.

## A Grajsz Solomon

a manipuláns őrmester ór.



Kükürütz Siga: — The Solomon, te vadj edj olyan echt madjar typ, és dalia, és báthor jerek; miérth nem lettél te magadath inkább Hussar?

Solomon: — Thodod Siga, én magam is azthat akhartam lenni. Edszer edj phillanathra föl is ülthem magamat edj csikóra, hanem soha se nem hittem volna hojd az a ló van oljan magos!

## Üdv.

A drága üdv, mely minden üdvöt  
Magába zár.  
A férfinak: a hölgy, a hölgynek:  
„Dívat-Bazar”.

FEHÉR.

### Megy a János...

— Helybeli románcz. —

Megy a János Istvánon,  
Földig ér a lába,  
Nagy a legény, de nagyobb  
A hallószerszámja.

Katedróján prédikált,  
Hallgatta a nyája,  
Egyszer csak azt hallja, hogy  
Haldoklik „Hazánk”ja.

Fölpattan az Estányra,  
Város felé vágta,  
De már későn érkezett,  
Csak dögtestet láthat.

Elkeseredésében  
Mi telhetett tőle?  
Nagyot ütött botjával  
A Dóri fejére.

Titán Antal.

### Gimpel fetter az Anton fetternél.



Gimpel: — No eszt köllötte mék!  
Krebleutz: — Micsodátot?  
Gimpel: — Mexakadja makát asz enyim pús szifet, ha rá kontulog.

Zwirn: — Inkáp szakatja le eszt a firczhausz, de mont mek Gimpel, mi azt a paj? (Iszik.)

Gimpel (siránkozva): — Kontulják csak mejni Herrn, már asz oedenpurger czüffiliszirt purgerok is leszik pédjárom!

Többiek (kétségbeesve): — Unméglich! Aszt nem leheti makát! (A kriglit kihajtják.)

Dummkopf: — Gimpel fetter, peszéljet.

Gimpel: — Szekin Kiepert!

Többiek (rémülten): — Mekhalta makát?!

Gimpel: — Mék nem. Kód sejt tank, de ha mektútja, ami most derténte makát, akkuo mintyár mekcsinális aszt a kapóresz.

Dummkopf: — Oedenpurgerok... Kiepert... én eszt nem értem, most nem tudom, hoty én vatyom-edumm, vaty te Gimpel fetter.

Gimpel: — Hád elpeszélem a tolkot. Az bedenpurger tüszoldók sináltág ety auszflug nach Raab és hozták makukkal ety pokál eszen feliradtal: „A sobroni bajdársag a tyüöri bajdársagnak”. Hád itt először is hoty leheti aszt, hoty küdgeszinter purgerok puorpár motyór nyelfen sinálják felirad, másotszor, hoty leheti aszt, hoty Oedenpurgpól csinálják Sobron, Raabból petik Tyüör? Fetter Kiepert, itt motyór uorszákpann hiapan czüffiliszálung, merd eszen emperegpól asz is motyór leszi, aki Ádám és Evától szármaszta makát, eszek petik Kiepert szerint németeg folták! Mejni herrn én eszek utána lemondok a czüffilizatori apostoloskotásról! Motyóruorszákpann penne már finis a nimeđnak!

Dummkopf: — Dösz kiptsz nőd! Most jusztamend mekmutatjuk, hoty mit tudung és czüffilizáljug aszt asz ekisz motyóruarszák.

Többiek: — Elljen a Dummkopf, elljen a Kiepert, fenó ráx ki motyór pédjár, herdek pújk pölim minten motyór empernag! Justament mekmutatunk asz mienk hatalom.

(A jelenlévő közönség először eszendre inti őket, de minthogy mindig nagyobb lármát esapnak, megfogják és kidobják őket.)

Gimpel (az utcán): — Ezeket utyan mekijeszdetük.

Herdek pújk pölém!

Szerkesztői



levélhordo.

M. L., Budapest. Beválogattunk egy csapatot. Az epigrammokban megvan az attikai sónak ize, csak tökéletesebb csinra törekedjék. — Kritikus. Ami jó, az sohasem sok. Jövöre is! — Suvix. Nagy dolog volna a kifényesítése. — Fifkus. Igenis, ez ugyanazon Erney-Ernst Károly vala. — L. O., Trencsén. De most már mindenesetre megy ám! — R. Atolvasásukra szívesen vállalkozunk, de inkább csak a versféléknek, amazok mostanában aránytalanul sok időt vennének igénybe. Néze tünket levélben. — B., Sopron. Már vidékről is? Köszönöm, hanem nincs semmi alapja. Az egész hír mendemonda, kisvárosi pletyka. — Livius. A forma szerfölött pongyola; talán átdolgozzuk. — Rinaldo. „Csipős kis versecskéje”, mint ön nevezi, csak egy fokkal áll föllette emennek, melyet egy humoros hét éves fiu készített!

#### Az unalom!

Czeruza! Czeruza! Czeruza!  
A gyermek habar megunja,  
Nem banja! Nem banja! Ha kitorik a hegye,  
Majd hazajön az ő hú kis testvére!

Ha az öné szatirikus; ez bizonyára a legkiforrottabb humorban uszó.  
— Több kéziratról térszüke matt jövöre.

Több  
kipróbált jó  
**czéllövő**  
fegyver  
jutányos áron  
eladó.

Bővebbet  
a szerkesztőségi  
irodában:  
Megyeház-utca 5.



## SIRKÖVEK

legujabb minták szerint  
jutányos áron kaphatók

**Birkmayer Jánosnál**

(győr-szigeti hidfő).



Értesítés.

Dr. Csongrádi  
Károly

köz- és váltó-  
ügyvéd

helyben,  
ügyvédi irodáját

Teleky-utca  
20-ik szám alatt

megnyitotta.

**Hungária-kávéház Győrött.**  
A nyári időnyen át  
**kitünően készített fagylatok**  
és  
**hűsítő italok**  
kaphatók.

A most folyó bérmai ünnep alkalmára vagyok bátor  
tiszteletteljesen értesíteni a t. közönséget, miszerint

### bérma-ajándékokról

gondoskodván, **üzletemet egész ujonan** berendezve, úgy  
a legjobb ízléssel és meglepő szépséggel kiállított s dúsan fel-  
szerelt, valamint a legujabb kiadásban megjelent

### imakönyv-esarnokot

állítottam, melyet a t. bérma-atyák és bérma-anyák szives  
kegyeibe ajánlok.

Üzletemben található ezen nagyválasztéku imakönyvek  
a legszebb díszszel kötvék; ugyanis: **fekete, sima és  
francia ságrinbörrel többféle színben; nemkülönben  
selyem-, bársony- és gyöngyház-, valamint a legujabban  
feltalált bivalszarv- (fekete vagy fehér), burány- (korall),  
kristály-, utánzott és valódi elefántcsont-táblával s  
finom aranyvágással.**

Mindezen díszes ajándékok kaphatók nálam **magyar,  
német és francia nyelven**, és pedig a lehető legjutányosabb  
áron.

Egyszersmind könyvkötő- és díszmű-üzletemet, minden  
e szakmába vágó munkák elfogadása-, valamint gyors és  
jutányos áron eszközzendő elkészítésére, a t. közönség szives  
pártfogásába ajánlom mint mindenkor kész szolgálja

**Kaute Ferencz,**  
könyvkötő és díszművész.

Győrött, fehérvári utca, a tüztorony mellett és a győri  
általános hitelbank átellenében.

**Uri, női és gyermekcipők**  
kitünő minőségben  
**Brandstein B. cipőgyári raklárában**  
(Győr: Kazinczy-utca)  
bámulatos olcsó áron kaphatók.

## Az eredeti Singer-varrógépek

a legujabb javításokkal ellátva,  
guritókra erősített zajnélküli dolgozó-állvánnyal bírnak,  
a legegyszerűbb és legtartósabb szerkezetűek,  
a legmunkaképesebb és legelterjedtebb gépek  
a családi körökben és legmegfelelőbbek az ipari céloknak



Legjobb biztosíték: a gyárnak 31 éves fennállása,  
a forgalom tartós növekedése,  
561.000 gép eladása a múlt évben, 5 millió levén használatban  
Hetenkinti 1 frt részletfizetés mellett adatkak el!  
Az oktatás díjtalanul, a csomagolás költségmentesen jár.

A versenyek folytonos támadásai és az  
lőbben tanuskodnak az eredeti

eladásbani tartós növekedés a legmegfele-  
Singer-gépek kitünősége mellett.

**The Singer Manufacturing Co.: Győrött, fehérvári-utca 2. sz.**

# MAGYAR-FRANQZIA

## BIZTOSÍTÓ-RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

Részvénytőke 8 millió forint aranyban.

(Alapított 1879-ben.)

Kimutatás 1882. évi december 31-ről.

Befizetett részvénytőke aranyban	frt 4.000.000.—
Agio tartaléktőke	" 735,488.—
Rendelkezési és nyereség-tartalékalap	" 426,062.08
Arfolyam-különbözeti tartalékalap	" 77,681.20
Elemi biztosítások díjtartaléka	" 1.058,514.95
Életbiztosítási díjtartalék	" 565,740.61
Díjváltó-tárca	" 3.084,458.57

### Értékpapirokban elhelyezve:

a) 288.000 kassa-oderbergi vasuti elsőbs.	96.40	frt 278,017.60
b) 155.400 magyar-nyugoti	" " I. 96.60	" 150,116.40
c) 196.200 " " " " II. 95.—	" "	" 186,390.—
d) 112.000 alföld-fiumei	" " I. 94.70	" 106,064.—
e) 179.600 magyar-galicziai	" " I. 92.40	" 165,950.40
f) 17.400 " " " " II. 90.60	" "	" 15,764.40
g) 23.000 osztr.-magyar bank záogl.	101.30	" 23,299.—
h) 80.000 osztr. papíráradék 5%-os	91.10	" 72,880.—
i) 45.000 6% magyar aranyáradék	118.80	" 53,460.—
k) 125.000 4% " " " " " "	85.60	" 107,000.—
l) 21.800 5 1/2% földhítelint. záogl.	100.75	" 21,963.50
m) 24.000 5% " " " " " "	100.—	" 24,000.—
n) 10.000 6% Pest városi kölcsön	103.50	" 10,350.—
o) 10.000 5% " " " " " "	97.50	" 9,750.—
p) 60.000 Pesti keresk. bank záogl.	99.—	" 59,400.—
q) 5.000 4% osztrák papíráradék	76.50	" 3,825.—
r) 96 drb. tiszavid. vasuti rész.	249.—	" 23,904.—
s) különféle biztosítási társaság részvényei		" 1.596.502.—
A fentti értékpapírok után az év végéig esedékes kamatok és osztalékok		" 80,575.05

Értékpapírokra adott kölcsönök	frt 2.989,161.35
Hazai pénzintézeteknél elhelyezett tőkék	" 62,061.33
Váltó-tárca	" 331,784.17
A társaság hazai Budapesten és Bécsben	" 101,601.09
Biztosító intézetek- s képviseltekéknél könnlevő követelések	" 1.383,041.23
Készpénz-állomány a központban s a képviseltekéknél	" 2.410,533.22
	" 203,855.16

Készpénz-díjbevétel:	1880-ik évben	1881-ik évben	1882-ik évben	
tűzbiztosításokért	frt 1.294,729.87	frt 2.188,891.70	frt 3.078,187.29	= frt 6.562,808.96
szállítványbiztosításokért	" 392,120.73	" 1.387,290.63	" 2.260,914.—	= " 4.040,325.36
jégbiztosításokért	" 543,337.91	" 815,055.32	" 769,411.27	= " 2.127,804.50
			Összesen	frt 12.830,938.82

Kifizetett károk:	1880-ik évben	1881-ik évben	1882-ik évben	
tűzbiztosítások után	frt 698,884.91	frt 2.227,247.02	frt 2.143,719.14	= frt 5.069,851.07
szállítványbiztosítások után	" 135,736.70	" 669,183.38	" 1.577,186.59	= " 2.382,106.77
jégbiztosítások után	" 666,840.82	" 573,201.45	" 590,394.52	= " 1.830,336.79
			Összesen	frt 9.282,294.63

Függőben lévő károkért tartalékba helyezettett	frt 563,052.34
A társaság házainak jövedelme s az értékpapírok és betétek utáni kamat	" 260,880.40
Az életbiztosítás átlaga	" 14,128,814.62
Az életbiztosítás évi díja	" 456,516.64
Az életbiztosítások után kifizetett károk összege	" 53,200.—
Függőben lévő károkért tartalékba helyezettett	" 15,600.—
Az 1882-ik évi nyereség	frt 531,428.18
melyből az összes alapítási és szervezési költségek törlesztésére	" 260,643.70
fordított és 5%-os osztalékul	" 237,250.—
kifizetettett.	